

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
6 August 2009  
Russian  
Original: English

---

**Соединенное Королевство Великобритании  
и Северной Ирландии и Соединенные Штаты  
Америки: проект резолюции**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на все свои предыдущие соответствующие резолюции по Ираку, в частности резолюции 1500 (2003) от 14 августа 2003 года, 1546 (2004) от 8 июня 2004 года, 1557 (2004) от 12 августа 2004 года, 1619 (2005) от 11 августа 2005 года, 1700 (2006) от 10 августа 2006 года, 1770 (2007) от 10 августа 2007 года и 1830 (2008) от 7 августа 2008 года,

*вновь подтверждая* независимость, суверенитет, единство и территориальную целостность Ирака,

*особо отмечая* важное значение стабильности и безопасности Ирака для народа Ирака, региона и международного сообщества,

*высоко оценивая* предпринимаемые правительством Ирака важные усилия по укреплению демократии и верховенства права, повышению безопасности и правопорядка и борьбе с терроризмом и межфракционным насилием на всей территории страны и *вновь заявляя* о своей поддержке усилий народа и правительства Ирака по построению безопасного, стабильного, федеративного, объединенного и демократического государства на основе верховенства права и уважения прав человека,

*приветствуя* изменения к лучшему в ситуации в области безопасности в Ираке, достигнутые благодаря согласованным усилиям на политическом уровне и в сфере безопасности, и *подчеркивая*, что вызовы безопасности в Ираке все еще существуют и что эти изменения к лучшему необходимо подкреплять с помощью конструктивного политического диалога и национального единства,

*подчеркивая* необходимость того, чтобы все общины в Ираке участвовали в политическом процессе и открытом для всех политическом диалоге, воздерживались от заявлений и действий, способных усилить напряженность, нашли всеобъемлющее решение проблемы распределения ресурсов и справедливое решение вопроса об оспариваемых внутренних границах страны и добивались национального единства,



*вновь подтверждая* важное значение деятельности Организации Объединенных Наций, в частности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), по консультированию народа и правительства Ирака и оказанию ему помощи и поддержки в деле укрепления демократических институтов, налаживания открытого для всех политического диалога и национального примирения, поощрения регионального диалога, оказания помощи уязвимым группам, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц, обеспечения большего равенства между мужчинами и женщинами, содействия защите прав человека и проведения судебно-правовой реформы и *подчеркивая* важность уделения Организацией Объединенных Наций, и в особенности МООНСИ, первоочередного внимания консультированию народа и правительства Ирака и оказанию ему помощи и поддержки в достижении этих целей,

*обращая особое внимание* на усилия МООНСИ по оказанию Независимой высшей избирательной комиссии и правительству Ирака помощи в разработке процедур для успешного проведения выборов в провинциальные органы власти в Ираке в январе 2009 года и выборов в региональные органы Курдистана в июле 2009 года и в подготовке к проведению национальных парламентских выборов в январе 2010 года и *подчеркивая* важность обеспечения транспарентности, беспристрастности и независимости Независимой высшей избирательной комиссии,

*выражая обеспокоенность* по поводу вызовов в области прав человека в Ираке, *подчеркивая* важность реагирования на эти вызовы и в этой связи *настоятельно призывая* правительство Ирака рассмотреть дополнительные меры по поддержке Независимой верховной комиссии по правам человека,

*выражая обеспокоенность* также по поводу гуманитарных проблем, стоящих перед иракским народом, и *подчеркивая* необходимость дальнейшего принятия скоординированных мер реагирования и выделения надлежащих ресурсов для решения этих проблем,

*обращая особое внимание* на суверенитет правительства Ирака, *вновь подтверждая*, что все стороны должны продолжать принимать все практически осуществимые меры и создавать механизмы для обеспечения защиты пострадавших гражданских лиц, включая детей, женщин и представителей религиозных групп и этнических меньшинств, и должны создать условия, благоприятствующие добровольному, безопасному, достойному и планомерному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц, *приветствуя* взятые правительством Ирака новые обязательства по оказанию помощи внутренне перемещенным лицам, *рекомендуя* продолжать предпринимать усилия в интересах внутренне перемещенных лиц и беженцев и *отмечая* важную роль Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в предоставлении, исходя из его мандата, консультативных услуг и поддержки правительству Ирака в координации с МООНСИ,

*подчеркивая* важность осуществления резолюции 1882 (2009) Совета Безопасности, в том числе путем назначения в МООНСИ, когда это уместно, советников по вопросам защиты детей,

*настоятельно призывая* всех, кого это касается, в соответствии с нормами международного гуманитарного права, включая Женевские конвенции и Гаагские положения, предоставлять гуманитарному персоналу полный беспрепятственный доступ ко всем нуждающимся в помощи лицам, создавать ему, по мере возможности, все необходимые условия для проведения его операций и обеспечивать охрану, безопасность и свободу передвижения гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и его имущества,

*выражая признательность* бывшему Специальному представителю Генерального секретаря Стаффану де Мистуре за его работу и эффективное руководство МООНСИ,

*приветствуя* назначение Генеральным секретарем 7 июля 2009 года Ада Мелкерта новым Специальным представителем по Ираку,

*выражая* глубокую признательность всем сотрудникам Организации Объединенных Наций в Ираке за их мужество и неустанные усилия,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) на период в 12 месяцев начиная с даты принятия настоящей резолюции;

2. *постановляет далее*, что Специальный представитель Генерального секретаря и МООНСИ, по просьбе правительства Ирака и принимая во внимание письмо министра иностранных дел Ирака от 29 июля 2009 года на имя Генерального секретаря (S/2009/395, приложение), должны продолжать выполнять расширенный мандат, как он определен в резолюциях 1770 (2007) и 1830 (2008);

3. *признает*, что обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций является необходимым условием для выполнения МООНСИ своей работы на благо народа Ирака, и призывает правительство Ирака и другие государства-члены продолжать обеспечивать безопасность и материально-техническую поддержку присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке;

4. *приветствует* вклад государств-членов в предоставление МООНСИ финансовых и материально-технических ресурсов и поддержки и ресурсов и поддержки в области обеспечения безопасности, необходимых для выполнения поставленных перед ней задач, и призывает государства-члены продолжать предоставлять МООНСИ эти ресурсы и поддержку;

5. *выражает* намерение пересмотреть мандат МООНСИ через 12 месяцев или раньше, если правительство Ирака обратится с такой просьбой;

6. *просит* Генерального секретаря ежеквартально докладывать Совету о прогрессе, достигнутом в выполнении МООНСИ всех ее обязанностей; и

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.